

إستراتيجية معلم اللغة العربية لتنمية الإنجاز الدراسي للطلبة
في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين
الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبونجا للعام
الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥

البحث العلمي



قدمته
ستى مشرفة

رقم دفتر القيد : ١١٣٦.٥٣٤٥

جامعة نور الجديد الإسلامية
بيطان بروبونجا
كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية
٢٠١٥

إستراتيجية معلم اللغة العربية لتنمية الإنجاز الدراسي للطلبة
في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين
الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبونجا للعام
الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥

البحث العلمي

قدمته
ستى مشرفة

رقم دفتر القيد : ١١٣٦٠٥٣٤٥

جامعة نور الجديد الإسلامية
بيطان بروبونجا
كلية التربية قسم تعليم اللغة العربية
٢٠١٥

صفحة موافقة المشرف

سعادة المحترم عميد كلية التربية
بجامعة نور الجديد الإسلامية لقسم اللغة العربية
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.
تحية وبعد.

فقد أجرينا النظر لهذا البحث العلمي وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات ما
يجعله وافيا وصالحا فنقدم اليكم:

الإسم : سقى مشرفة

رقم القيد : ١١٣٦٠٥٣٤٥

الموضوع : إستراتيجية معلم اللغة العربية لتنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم
اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان
باكونيران بروبونجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥.

لقد وافر شروط الإمتحان وتمت الموافقة على مناقشة هذا البحث لقسم اللغة
العربية بكلية التربية بجامعة نور الجديد الإسلامية بيطان بروبونجو. ونرجو إجراء
المناقشة في أمد يسير.

هذا تفضلوا بقبول فائق الإحترام.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريرا بيطان، ٢١ يولي ٢٠١٥

المشرف الثاني،

المشرف الأول،



محمد توحيد، الماجستير



أحمد برزان أحمددي الحاج، الماجستير

صفحة الموافقة والإعتماد

البحث العلمي قدمه : سقى مشرفة قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية، وذلك في :

يوم : الأربعاء

التاريخ : ٢٩ يولي ٢٠١٥

الاعتماد



(أحمد حنبلي، الماجستير الحاج)

لجنة المناقشة :

رئيسا
التوقيع
كاتبا
التوقيع
مناقشا
التوقيع

١. حفيى الماجستير الحاج

٢. محمد توحيد، الماجستير

٣. الدكتور مخلصين سعاد، الماجستير الحاج

PENGESAHAN TIM PENGUJI SKRIPSI

Skripsi oleh **SITI MUSYARRAFAH** ini telah dipertahankan di depan Tim Penguji Skripsi Fakultas Tarbiyah Institut Agama Islam Nurul Jadid Paiton Probolinggo pada :

Hari : Rabu

Tanggal : 29 Juli 2015

Mengesahkan :

Fakultas Tarbiyah IAI Nurul Jadid

Dekan,



Drs. H. HAMBALI, M.Pd.

TIM PENGUJI :

Ketua : **H. HEFNIY, M.Pd.**

Sekretaris : **MOCH. TOHET, M.Pd.I**

Penguji : **DR. KH. MUKHLISIN SA'AD, MA.**

إقرار الطالب بتأليف البحث بنفسه

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أقرر بأني :

الإسم : ستي مشرفة

رقم دفتر القيد : ١١٣٦٠٥٣٤٥

الموضوع البحث : إستراتيجية معلم اللغة العربية لتنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور وبتان

باكونيران بروبونجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥

القسم : تربية اللغة العربية بكلية التربية جامعة نور الحديد الإسلامي بيطان

بروبالنجنا

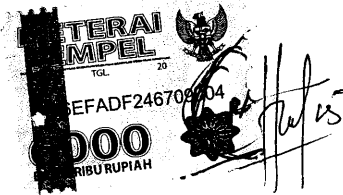
لقد كتبت وألفت هذا البحث على جهدي ونفسي.

هذا تفضلوا بقبول فائق الاحترام.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريرا بيطان، ٢١ يوني ٢٠١٥

المقرّة،



ستي مشرفة

الشعار

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(الزخرف : ٣)

عن ابن عباس رضى الله عنه : أحبوا العرب
لثلاث : لأنى عربي والقرآن عربي وكلام أهل
الجنة عربي (رواه الطبراني والحاكم والبيهقي)

الإهداء

أهدي هذا البحث الى :

١. أمي وأبي المحببتين رحمهما وحفظهما الله عز وجل دائما
٢. مدير معهد نور الجديد الإسلامي
٣. مدير جامعة نور الجديد الإسلامية
٤. مدير المدرسة الثانوية رياض الصالحين الإسلامية
٥. أصحابي وصاحباتي في قسم اللغة العربية بكلية التربية جامعة نور الجديد الإسلامية
٦. أختي الصغيرة (ديوي امنة الزهرة) الحنونة
٧. إخواني وأخواتي وعائلتي كلهم الأحباء
٨. مرشّح زوجي (مصباح العلوم) الذي يساعدني ماديا وروحيا،
يوجهني ويدافعني دائما لان أكون ناجحة في كل حالة،
فبخيره لعلّ الله يجزيه جزاء وافرا اليه امين....

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين الذي جعل اللغة العربية لغة القرآن الكريم ولغة الحديث الشريف والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي أسلمنا من الظلمات الى النور وعلى آله وصحبه وسلم. حيث قال الله تعالى في كتابه العزيز "إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون" و "رب اشرح لي صدري ويسرلي امري واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي." أمين يا مجيب السائلين. وبعد:

قد تمت كتابة هذا البحث بعد مرور التعب والجهد الكبير -هذا من فضل رب العالمين- تحت العنوان " إستراتيجية معلم اللغة العربية لتنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبالنجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥".

فكان هذا البحث بعض شروط النجاح للحصول على درجة البكالوريوس في تعلم اللغة العربية بجامعة نور الجديد الإسلامية بكلية التربية لقسم اللغة العربية بيطان بروبولنجو.

فشكرا لنعم الله العزيز فأحببت أشد حبا في هذه المناسبة بتقديم الشكر الجزيل وفائق الاحترام الى الذين قد ساعدوني في اتمام كتابة البحث المتمم ولو كان بعيدا عن الكمال:

١. فضيلة والدي المحبوبين الذان شجّعاني كثيرا لإتمام البحث العلمي جزاهما الله أحسن الجزاء.
٢. فضيلة جميع عائلتي الحنونة التي شجعتني ودافعتني في ترتيب هذا البحث وحفظهم الله وأنزل الله صحة وعافية
٣. فضيلة مدير المعهد نور الجديد الإسلامي الشيخ محمد زهري زيني الحاج الذين قد علمني علوما كثيرة بمعهد نور الجديد الإسلامي

٤. فضيلة الأستاذ أحمد برزان أحمدى الحاج، الماجستير كمشرف الأول ومحمد توحيد، الماجستير كالمشرف الثانى الذان أرشداني ووجهاني في كتابة هذا البحث الى النهاية.
٥. فضيلة الأستاذ مزكى، الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية بكلية التربية جامعة نور الجديد الإسلامى
٦. فضيلة الأستاذ عبد العزيز، الماجستير كمدير مدرسة الثانوية رياض الصالحين بوجور وبتان باكونيران بروبالنجا الذى سمحنى أن أقوم بالبحث فيها
٧. لجميع مشايخي وأساتيذي في معهد نور الجديد الإسلامى قد علمواني علوما كثيرة بمعهد نور الجديد الإسلامى
٨. لأصحابي الكرام بجامعة نور الجديد الإسلامية الذين هم يتعلمون ويفرحون ويضحكون ثم يتبسمون ويحزنون معا
٩. لمرشح زوجي (مصباح العلوم) المبوب الذى يساعدني أن أقدم قيمة من الإنجازات لسماحة مساعدته الخالصة حيث تملؤ قلبي في فرح وسرور لإنهاء كتابة هذا البحث العلمى
١٠. لإخواني وأخواني بكلية التربية لقسم اللغة العربية جامعة نور الجديد الإسلامية أرجو أنا كالباحثة أن يجزيهم الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة. أمين..!

بيطان، ٢١ يوني ٢٠١٥

الباحثة،

سقى مشرفة

المستخلص

سقى مشرفة، ٢٠١٥، إستراتيجية معلم اللغة العربية لتنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبولنجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥، بحث علمي، قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية، جامعة نور الحديد الإسلامية، المشرف : أحمد برزان أحمدي الحاج، الماجستير ومحمد توحيد، الماجستير.

الكلمة الرئيسية : إستراتيجية معلم وتنمية الإنجاز الدراسي للطلبة.

يتعلم الطلبة بإندونيسيا اللغة العربية بمهاراتها الأربع وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، لكن مع الأسف الشديد أن هذه الأمنية لاتزال في الرجاء والتوهم، أنهم كانت قدرتهم ضعيفة وبطيئة مع أن تعلمها ومفهومها تمت وتتم دون وقوف راجيا أن كانوا متخذي العربية الفصيحة لغة وسيلة في نيل العلوم والمعلومات وطريقة في تعلم ارات الأخرى. فخطرت التسئلات في أذهاننا هل معنى هذا أن العربية صعبة ؟ الجواب "لا". فالقضية ليست قضية صعوبة او سهولة، وهي قضية نسبية ليس لها ضابط، وإنما المشكلة تكمن من الإستراتيجية التي المعلم المدخل او المنهج او الطريقة المستخدمة او استخدام الوسائل التعليمية في تدريس اللغة العربية. أنها طرق أجنبية عن العربية استوردناها عشوائيا وأقحمانها لغتنا.

هناك المراكز والمدارس والجامعات اللغوية فتفتح تعلم وتعليم اللغة العربية وقامت بإهتمام بتعليم اللغة العربية وحديثها، وبهذا كما تنفذ المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبولنجا، ولو كانت عملية التعلم والتعليم في تدريس اللغة العربية لاينجح نجاحا باهرا لأنه يحتاج إستراتيجية المعلم الجيدة والملائمة وكذلك

يواجه مشكلة وتحديات وعراقيل مختلفة. لذلك لما رأت الباحثة الظواهر السابقة والحادثة المعقدة المتعلقة بمشكلات تدريس اللغة العربية المحيطة بالمدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبونجا بالتالي حث وعني الباحثة بالبحث العلمي تجاه إستراتيجية المعلم في تدريس اللغة العربية تعنى إستراتيجية معلم اللغة العربية وتنمية الإنجاز الطلبة لأجنبي عنها.

وذلك مشكلات البحث :

١. ما هي الإستراتيجية التي يقوم بها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبونجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥؟

٢. كيف هي العوامل المعوقة والدافعة يواجهها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبونجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥؟

اما مناهج البحث التي إستخدمتها الباحثة في بحثها فهي بحث كفي وصفي وأما أدوات البحث التي تقوم بها الباحثة لنيل جمع البيانات فهي ملاحظة ومشاهدة ومقابلة ووثائق. وأما منهج تحليل البيانات التي تقوم بها الباحثة لتحليل البيانات وجدتها في مكان لبحث هو طريقي الاستقرائية (Inductive) والقياسية (Deductive).

اما التلخيصات قدمت الباحثة بعد ان تقوم بالبحث العلمي العميق فكما يلي :

١. وجود الإستراتيجية التي يقوم بها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة لعربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبونجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ وهي التعلم والتعليم في الفصل على أساس مدخل الإتصالى بإستخدام طريقة المباشرة وتكوين البيئة العربية وحفظ المفردات و مشاهدة السينما العربية وما أشبه ذلك

٢. وجود العوامل المعوقة والدافعة يواجهها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان ونيران بروبونجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥. وأما العوامل الدوافعية فهي عامل المدرس وعامل كتاب المقرر. وأما العوامل المعوقات فهي عامل اللغوى عامل لبيئة الإجتماعية وعامل وسائل التعليمية وعامل الدارسين وعامل زمان التعليم.

محتويات

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	صفحة الموافقة المشرف
ب.....	تقرير لجنة المناقشة
ج.....	إقرار بالتأليف البحث بنفسه
د.....	الشعار
ه.....	الإهداء
و.....	كلمة الشكر والتقدير
ح.....	المستخلص
ك.....	محتويات البحث

الباب الأول : مقدمة

أ.....	خلفية البحث
ب.....	تحديد المشكلات
ج.....	مشكلات البحث
د.....	أهداف البحث
ه.....	فوائد البحث
و.....	تحديد المصطلحات
ز.....	الدراسات السابقة

الباب الثاني : الإطار النظري

المناهج الأول : عن اللغة العربية ١٩

أ. تعريف اللغة العربية ١٩

ب. أهداف تعليم اللغة العربية ٢٢

المناهج الثاني : الإستراتيجية التي الفعالية للتدريس ٢٤

أ- تعريف الإستراتيجية ٢٤

ب- مبادئ إستخدام إستراتيجية التعليم ٢٥

ج- إستراتيجية الفعالية للتدريس ٢٧

د- تطبيق إستراتيجية المعلم في تدريس اللغة العربية ٢٩

هـ- أشكال الإستراتيجية التي المعلم الفعالية لتدريس اللغة العربية ٣٢

الفصل الثالث: الإنجاز الدراسي ٣٣

أ- تعريف الإنجاز الدراسي ٣٣

ب- الإنجاز الدراسي وجوانبه ٣٦

ج- الإنجاز الدراسي وعوامله المؤثرة ٣٩

الباب الثالث : منهج البحث

أ. مدخل ونوع البحث ٤٢

ب. مراحل البحث ٤٤

ج. أدوات البحث ٤٤

د. مصادر البيانات ٤٧

هـ. أساليب جمع البيانات ٤٩

١. الملاحظة والملاحظة (Observation) ٤٩

٥٠.....	٢. المقابلة (Interview)
٥١.....	٣. الوثائقية (Documentation)
٥٢.....	ز. تحليل البيانات
٥٣.....	١. البيانات الكيفية
٥٣.....	٢. البيانات الكمية
٥٤.....	ح. تأكيد صحة البيانات

الباب الرابع : نتائج البحث

٥٦.....	الفصل الأول: عرض البيانات
٥٦.....	أ. لمحة عن مدرسة الثانوية رياض الصالحين الإسلامية
٥٦.....	١. الموقع الجغرافي
٥٧.....	٢. تاريخ تأسيس مدرسة الثانوية رياض الصالحين الإسلامية
٥٩.....	٣. الهيكل التنظيمي لمسؤولي مدرسة الثانوية رياض الصالحين الإسلامية
٦٠.....	٤. حالة المدرسين والدارسين في المدرسة الثانوية رياض الصالحين الإسلامية
٦٢.....	٥. حالة الإمكانيات والوسائل التعليمية في المدرسة الثانوية رياض الصالحين الإسلامية
٦٣.....	٦. زمان التعليم ومدخله في المدرسة الثانوية رياض الصالحين الإسلامية

ب. عرض البيانات

٦٤.....	١. إستراتيجية يقوم بها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور ويتان باكونيران بروبولنجا للعام ٢٠١٤-٢٠١٥
٦٤.....	أ- مشكلة التعلم والتعليم في الفصل على أساس مدخل الإتصال بإستخدام طريقة المباشرة

- ب- حفظ المفردات ٦٥
- ج- تكوين البيئة العربية ٦٦
- د- مشاهدة السينما العربية وما أشبه ذلك ٦٨
٢. العوامل الدوافعية والمعوقاتية يواجهها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور وبتان باكونيران بروبولنجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ ٦٩
- أ- العوامل الدوافعية يواجهها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور وبتان باكونيران بروبولنجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ ٦٩
١. عامل المدرسين ٧٠
٢. عامل كتاب المقرر ٧١
- ب- العوامل والمعوقاتية يواجهها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور وبتان باكونيران بروبولنجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ ٧٢
١. عامل اللغوى ٧٣
٢. عامل البيئة الإجتماعية ٧٦
٣. عامل وسائل التعليمية ٧٧
٤. عامل الدارسين ٧٨
٥. عامل زمان التعليمى ٧٩

الفصل الثالث: تحليل البيانات ٧٩

١. إستراتيجية يقوم بها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور وبتان باكونيران بروبونجا للعام

الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ ٨٠

أ- مشكلة التعلم والتعليم في الفصل على أساس مدخل الإتصالي بإستخدام طريقة

المباشرة ٨٠

ب- حفظ المفردات ٨١

ج- تكوين البيئة العربية ٨٢

د- مشاهدة السينما العربية وما أشبه ذلك ٨٣

٢. العوامل الدوافعية والمعوقات يواجهها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم

اللغة العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور وبتان باكونيران

بروبونجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ ٨٤

أ- العوامل الدوافعية يواجهها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة

العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور وبتان باكونيران

بروبونجا للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ ٨٤

١. عامل المدرسين ٨٤

٢. عامل كتاب المقرر ٨٥

ب- العوامل والمعوقات يواجهها المعلم في تنمية الإنجاز الدراسي للطلبة في تعلم اللغة

العربية في المدرسة رياض الصالحين الثانوية الإسلامية بوجور وبتان باكونيران بروبونجا

للعام الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥ ٨٧

١. عامل اللغوى ٨٧

٢. عامل البيئة الإجتماعية ٨٩

٣. عامل وسائل التعليمية ٩٠

٩١.....	٤. عامل الدارسين
٩٢.....	٥. عامل زمان التعليم
٩٣.....	الباب الخامس : الإختتام
٩٣.....	التخليصات
٩٤.....	الإقتراحات
٩٦.....	المراجع : العربية والإندونيسية